



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Ministerstwo Sprawiedliwości](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Al. Ujazdowskie 11](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-567](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Biuro Organizacji, Finansów i Kontrolingu, Wydział Zamówień Publicznych, pok. 415](#)

Tel.: [+48 225212214](#)

Osoba do kontaktów: [Dariusz Kwiatkowski](#)

E-mail: [Kwiatkowski@ms.gov.pl](mailto:Kwiatkowski@ms.gov.pl)

Faks: [+48 225212214](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.ms.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Usługi wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla: Systemu Informatycznego Biurowość, Systemu Informatycznego Krajowy Rejestr Sądowy, Systemu Informatycznego Rejestr Zastawów, Systemu Informatycznego Monitora Sądowego i Gospodarczego

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Nazwa zamówienia nadana przez Zamawiającego:

„Usługi wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla: Systemu Informatycznego Biurowość, Systemu Informatycznego Krajowy Rejestr Sądowy, Systemu Informatycznego Rejestr Zastawów, Systemu Informatycznego Monitora Sądowego i Gospodarczego”

2. Zamówienie zostało podzielone na cztery części osobno dla każdego systemu.

3. Część A zamówienia - Usługa wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Biurowość.

3.1 Przedmiotem zamówienia są usługi:

1) nadzoru nad eksploatacją, świadczenia serwisu i wsparcia technicznego dla Systemu, polegające w szczególności na:

a) udzielaniu pomocy Administratorom Systemu oraz Użytkownikom wewnętrznym Systemu, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Umowy A;

b) usuwaniu błędów i awarii Systemu oraz ich skutków, zgodnie z Załącznikiem nr 5 do Umowy A;

c) przygotowywaniu zapytań do centralnej bazy danych, zmian danych w centralnej bazie danych i bazach lokalnych, migracji danych, niewynikających z naprawy błędów, na zasadach określonych w Załączniku nr 6 do Umowy A;

d) monitorowaniu konieczności instalacji i instalacji tych poprawek oraz wykonywaniu zmian konfiguracji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 7 do Umowy A;

e) wykonaniu dokumentacji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 12 do Umowy A;

2) modyfikacji Systemu o łącznej pracochłonności do 8000 osobogodzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem nr 8 do Umowy A;

3) przeprowadzenia szkoleń oraz warsztatów dla użytkowników wewnętrznych i Administratorów Systemu, o łącznej pracochłonności do 200 godzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem Nr 9 do umowy A,

3.2 Opis Systemu, według stanu na dzień ogłoszenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zawiera Załącznik nr 1 do Umowy A.

3.3 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt. 3.1 dla wersji Systemu działającej w chwili zawarcia Umowy oraz dla wszystkich nowych wersji Systemu powstałych w okresie jej trwania.

3.4 Wykonawca będzie utrzymywał System na infrastrukturze technicznej oraz przy wykorzystaniu licencji dostarczonych przez Zamawiającego.

3.5 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt. 3.1 dla Odbiorców usług oraz Użytkowników zewnętrznych Systemu. Lista Odbiorców usług określona jest w Załączniku nr 2 do Umowy A.

3.6 Zamawiający zastrzega sobie prawo do wykonywania modyfikacji w oprogramowaniu, w szczególności w oprogramowaniu dedykowanym, w tym także przez firmy trzecie nie tracąc jednocześnie uprawnień

wynikających z niniejszej Umowy A.

3.7 Zwiększenie liczby funkcjonalności, zrealizowanych w ramach modyfikacji Systemu, o których mowa w pkt. 3.1 pkt 2), nie powoduje i nie uprawnia Wykonawcy do zwiększenia miesięcznego wynagrodzenia należnego mu za wykonanie przedmiotu Umowy.

Wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia zawarte są w załączniku nr A do SIWZ – Wzór umowy A na usługę wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Biurowość, oraz w załącznikach nr 1 – 12 do ww. wzoru umowy.

4 Część B zamówienia - Usługa wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Krajowy Rejestr Sądowy.

4.1 Przedmiotem zamówienia są usługi:

- 1) nadzoru nad eksploatacją, świadczenia serwisu i wsparcia technicznego dla Systemu, polegające w szczególności na:
  - a) udzielaniu pomocy Administratorom Systemu oraz Użytkownikom wewnętrznym Systemu, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Umowy B;
  - b) usuwaniu błędów i awarii Systemu oraz ich skutków, zgodnie z Załącznikiem nr 5 do Umowy B;
  - c) przygotowywaniu zapytań do centralnej bazy danych, zmian danych w centralnej bazie danych i bazach lokalnych, migracji danych, niewynikających z naprawy błędów, na zasadach określonych w Załączniku nr 6 do Umowy B;
  - d) monitorowaniu konieczności instalacji i instalacji tych poprawek oraz wykonywaniu zmian konfiguracji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 7 do Umowy B;
  - e) wykonaniu dokumentacji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 12 do Umowy B;
- 2) modyfikacji Systemu o łącznej pracochłonności do 8000 osobogodzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem nr 8 do Umowy B;
- 3) przeprowadzenia szkoleń oraz warsztatów dla użytkowników wewnętrznych i Administratorów Systemu, o łącznej pracochłonności do 200 godzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem Nr 9 Umowy B,

4.2 Opis Systemu, według stanu na dzień ogłoszenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zawiera Załącznik nr 1 do Umowy B.

4.3 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt. 4.1 dla wersji Systemu działającej w chwili zawarcia Umowy oraz dla wszystkich nowych wersji Systemu powstałych w okresie jej trwania.

4.4 Wykonawca będzie utrzymywał System na infrastrukturze technicznej oraz przy wykorzystaniu licencji dostarczonych przez Zamawiającego.

4.5 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt 4.1 dla Odbiorców usług oraz Użytkowników zewnętrznych Systemu. Lista Odbiorców usług określona jest w Załączniku nr 2 do Umowy B.

4.6 Zamawiający zastrzega sobie prawo do wykonywania modyfikacji w oprogramowaniu, w szczególności w oprogramowaniu dedykowanym, w tym także przez firmy trzecie nie tracąc jednocześnie uprawnień wynikających z niniejszej Umowy.

4.7 Zwiększenie liczby funkcjonalności, zrealizowanych w ramach modyfikacji Systemu, o których mowa w pkt 4.1 ppkt 2, nie powoduje i nie uprawnia Wykonawcy do zwiększenia miesięcznego wynagrodzenia należnego mu za wykonanie przedmiotu Umowy.

Wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia zawarte są w załączniku nr B do SIWZ – Wzór umowy B na usługę wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Krajowy rejestr Sądowy, oraz w załącznikach nr 1 – 12 do ww. wzoru umowy.

5. Część C zamówienia - Usługa wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Rejestr Zastawów.

5.1 Przedmiotem zamówienia są usługi:

- 1) nadzoru nad eksploatacją, świadczenia serwisu i wsparcia technicznego dla Systemu, polegające w szczególności na:
  - a) udzielaniu pomocy Administratorom Systemu oraz Użytkownikom wewnętrznym Systemu, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Umowy C;
  - b) usuwaniu błędów i awarii Systemu oraz ich skutków, zgodnie z Załącznikiem nr 5 do Umowy C;
  - c) przygotowywaniu zapytań do centralnej bazy danych, zmian danych w centralnej bazie danych i bazach lokalnych, migracji danych, niewynikających z naprawy błędów, na zasadach określonych w Załączniku nr 6 do Umowy C;
  - d) monitorowaniu konieczności instalacji i instalacji tych poprawek oraz wykonywaniu zmian konfiguracji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 7 do Umowy C;
  - e) wykonaniu dokumentacji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 12 do Umowy C;
- 2) modyfikacji Systemu o łącznej pracochłonności do 4000 osobogodzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem nr 8 do Umowy C;
- 3) przeprowadzenia szkoleń oraz warsztatów dla użytkowników wewnętrznych i Administratorów Systemu, o łącznej pracochłonności do 200 godzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem Nr 9 C,

5.2 Opis Systemu, według stanu na dzień ogłoszenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zawiera Załącznik nr 1 do Umowy C.

5.3 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt 5.1 dla wersji Systemu działającej w chwili zawarcia Umowy oraz dla wszystkich nowych wersji Systemu powstałych w okresie jej trwania.

5.4 Wykonawca będzie utrzymywał System na infrastrukturze technicznej oraz przy wykorzystaniu licencji dostarczonych przez Zamawiającego.

5.5 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt 5.1 dla Odbiorców usług oraz Użytkowników zewnętrznych Systemu. Lista Odbiorców usług określona jest w Załączniku nr 2 do Umowy C.

5.6 Zamawiający zastrzega sobie prawo do wykonywania modyfikacji w oprogramowaniu, w szczególności w oprogramowaniu dedykowanym, w tym także przez firmy trzecie nie tracąc jednocześnie uprawnień wynikających z niniejszej Umowy.

5.7 Zwiększenie liczby funkcjonalności, zrealizowanych w ramach modyfikacji Systemu, o których mowa w 5.1 ppkt 2), nie powoduje i nie uprawnia Wykonawcy do zwiększenia miesięcznego wynagrodzenia należnego mu za wykonanie przedmiotu Umowy.

Wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia zawarte są w załączniku nr C do SIWZ – Wzór umowy C na usługę wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Rejestr zastawów, oraz w załącznikach nr 1 – 12 do ww. wzoru umowy.

6. Część D zamówienia - Usługa wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Monitora Sądowego i Gospodarczego.

6.1 Przedmiotem zamówienia są usługi:

- 1) nadzoru nad eksploatacją, świadczenia serwisu i wsparcia technicznego dla Systemu, polegające w szczególności na:
  - a) udzielaniu pomocy Administratorom Systemu oraz Użytkownikom wewnętrznym Systemu, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Umowy D;
  - b) usuwaniu błędów i awarii Systemu oraz ich skutków, zgodnie z Załącznikiem nr 5 do Umowy D;
  - c) przygotowywaniu zapytań do centralnej bazy danych, zmian danych w centralnej bazie danych i bazach lokalnych, migracji danych, niewynikających z naprawy błędów, na zasadach określonych w Załączniku nr 6 do Umowy D;
  - d) monitorowaniu konieczności instalacji i instalacji tych poprawek oraz wykonywaniu zmian konfiguracji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 7 do Umowy D;
  - e) wykonaniu dokumentacji Systemu na zasadach określonych w Załączniku nr 12 do Umowy D;
- 2) modyfikacji Systemu o łącznej pracochłonności do 4000 osobogodzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem nr 8 do Umowy D;
- 3) przeprowadzenia szkoleń oraz warsztatów dla użytkowników wewnętrznych i Administratorów Systemu, o łącznej pracochłonności do 200 godzin w okresie trwania Umowy, zgodnie z Załącznikiem Nr 9 do Umowy D,

6.2 Opis Systemu, według stanu na dzień ogłoszenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zawiera Załącznik nr 1 do Umowy D.

6.3 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt. 6.1 dla wersji Systemu działającej w chwili zawarcia Umowy oraz dla wszystkich nowych wersji Systemu powstałych w okresie realizacji umowy.

6.4 Wykonawca będzie utrzymywał System na infrastrukturze technicznej oraz przy wykorzystaniu licencji dostarczonych przez Zamawiającego.

6.5 Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy określony w pkt 6.1 dla Odbiorców usług oraz Użytkowników zewnętrznych Systemu. Lista Odbiorców usług określona jest w Załączniku nr 2 do Umowy D.

6.6 Zamawiający zastrzega sobie prawo do wykonywania modyfikacji w oprogramowaniu, w szczególności w oprogramowaniu dedykowanym, w tym także przez firmy trzecie nie tracąc jednocześnie uprawnień wynikających z niniejszej Umowy D.

6.7 Zwiększenie liczby funkcjonalności, zrealizowanych w ramach modyfikacji Systemu, o których mowa w pkt. 6.1 ppkt 2), nie powoduje i nie uprawnia Wykonawcy do zwiększenia miesięcznego wynagrodzenia należnego mu za wykonanie przedmiotu Umowy.

Wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia zawarte są w załączniku nr D do SIWZ – Wzór umowy D na usługę wsparcia w utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla Systemu Informatycznego Monitor Sądowy i Gospodarczy, oraz w załącznikach nr 1 – 12 do ww. wzoru umowy.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	72212000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	72230000	
	72253200	
	80500000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[BOF-II-3710-35/13](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_darko07](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-125259](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 182-314257](#) z dnia: [19/09/2013](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[16/09/2013](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

Sekcja II: Przedmiot zamówienia,  
Informacje o częściach zamówienia,  
Część nr 4, Nazwa: Część D  
zamówienia - Usługa wsparcia w  
utrzymaniu, rozwoju i szkoleniu dla  
Systemu Informatycznego Monitora  
Sądowego i Gospodarczego, pkt 3)  
Wielkość lub zakres:

Zamiast:

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 300  
000 EUR

Powinno być:

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 300  
000 PLN

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

#### VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

#### VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

### VI.4) Inne dodatkowe informacje:

#### VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

23/09/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-128329